

TRANSLATION GATEWAY

AT A GLANCE

Translatum is an online IT Globalisation, workflow, project management and billing system which facilitates the entire process of Web globalisation from quotation, to translation, reviewing, delivery and billing. This in conjunction with eTranslate consulting, Web globalisation and software internationalisation services provide a total solution for any globalised eBusiness.

With Translatum, customers are able to register for free and can immediately submit content for instant quotation, select a translator and reviewer, track the translation via a Web based workflow, download the translation deliverable or directly transfer to their content repository and receive online billing. At all times, the progress of the translation is notified via email or SMS.

Translatum supports over 120 languages and delivers translation in over 200 formats including XML, HTML, WORD and PDF.

Translators and reviewers worldwide sign up onto the system and undergo eTranslate's recruitment procedures. Successful candidates will participate in translation and reviewing exercise online.

All projects are managed by eTranslate's project managers and are just a phone call away for support and queries.

FEATURES

Content extraction and standardisation – allows extraction of content from HTML, XML and other multimedia formats and prepares the content for translation. The system can also extract content from a content repository via a set of APIs.

Interactive online quotation and proposal generation- where customers upload content, or enter content and interactively obtain quotation and can re-edit the content to meet their customer budget

Translator Database - Translatum maintains an extensive database of over 5000 translators and reviewers worldwide. Customers can select their preferred translators and reviewers based on the details stored including language pairs covered, experience, charge, and capacity.

Online project management - provides email notification and online tracking of the project through out the life cycle. Customers are also able to suspend and resume a project.

Translation Memory - each customer will have a new instance of a translation memory repository which stores previous translated terms and aids in removing redundant words. The result is an enterprise language glossary which reflects the organisation language communication standard.

Workflow and Email Notification - Translatum is a complete workflow system providing email (and SMS) notification on progress of all activities from quotation to translation, review and project completion.

Translation and Review Consoles - customer can review their translation results or assign to a reviewer to make comments (online). This will be reverted to eTranslate for amendments.

Online Billing - provides aggregated billing service, all translation requests are billed separately monthly or via other schedule periods

Online Payment - payable accounts can be settled by credit card payment or via Internet

Online Payment - payable accounts can be settled by credit card payment or via Internet Bpay

Online Delivery - allows online delivery of translation and in any number of formats include XML, HTML, Word, PDF or just text.

BENEFITS

Customers are able to benefit from:

- ~~///~~ Seamless and simplified process
- ~~///~~ Ability to adjust content to fix budget
- ~~///~~ Avoids the need to handle multilingual content
- ~~///~~ Ability to select different vendors
- ~~///~~ Timely and Quality Translation
- ~~///~~ Reduction in translation costs from re-using existing translated text